

Mødet den 27. Februar 1936.

Fraværende: H. J. Baden og Vald. Pedersen.

1. (J. Nr. 849—1935). Skrivelse fra Aarhus Købmænds Hjelpekasse med Regnskab for Købmand Wærum og Hustrus Legat og Etatsraad Filtenborg og Hustrus **Legat** i 1935.

Toges til Efterretning.

2. (J. Nr. 844—1935). Regnskab for Købmand Carl Poulsens Enkes **Legat** i 1935.

Toges til Efterretning.

3. (J. Nr. 805—1935). Regnskab for Smede- og Maskinarbejdernes Fagforenings **Stiftelse** i 1935.

Toges til Efterretning.

4. (J. Nr. 23²²—1935). Beretning om de offentlige **Lystanlæg** i 1934—35.

Toges til Efterretning.

5. (J. Nr. 137—1935). Skrivelse fra Undervisningsministeriet angaaende Gymnastikundervisningen ved **Marselisborg Skole**.

Følgende Skrivelse forelaa:

»Efter Modtagelsen af Byraadets Skrivelse af 18/2 f. A. (J. Nr. 137—1935) vedrørende Gymnastikundervisningen ved Marselisborg Skole skal Ministeriet — idet man vedlægger Afskrifter af to fra de faglige Medhjælpere hos Undervisningsinspektøren for Gymnasieskolerne

indhentede Erklæringer — meddele, at man i Henhold til det i de paagældende Erklæringer anførte ikke kan anse den trufne Ordning, hvorefter Drengene benytter Stadionhallens Atletiksal, og ikke — som anført i Byraadets Skrivelse af 23. Maj f. A. — Gymnastiksalen for tilfredsstillende. Ministeriet maa derfor ønske gennemført en Ændring af den for Drengene trufne Ordning af Gymnastikundervisningen, medens man efter Omstændighederne kan godkende den for Pigerne trufne Ordning som foreløbig gældende, idet man dog i det hele maa henstille, at der snarest søges tilvejebragt en Ordning, hvorefter Skolen — eventuelt ved Opførelsen af en ny Gymnastiksal — til Stadighed har Raadighed over 2 Gymnastiksale.

Angaaende en ændret Ordning af Drengenes Gymnastikundervisning forventer man snarest at modtage en Udtalelse fra Byrådet«.

Toges til Efterretning.

6. (J. Nr. 769—1935). Skrivelse fra Generaldirektoratet for Statsbanerne angaaende Fjernelse af **3 Depotspor paa Skolebakken.**

Følgende Skrivelse forelaa:

»Under Henvisning til Byraadets Skrivelse af 25. Januar d. A. (J. Nr. 769—1935) vedrørende de i Henhold til Overenskomstpaategning af 16. Marts og 13. April 1916 anlagte 3 Depotspor ud for Skolebakken ved Aarhus Havn tillader man sig at meddele, at der ikke herfra haves noget at indvende mod, at disse Spor fjernes, saaledes som foreslaaet af Byrådet, idet Havnen paa egen Bekostning fjerner selve Sporene, hvis Materialier tilfalder Havnen, medens Optagningen af Sporskifte med Krydsning i Toldkammergade samt den herefter for-

nødne Retablering af det daværende Spor foretages af Statsbanerne med Godtgørelse fra Havnens Side af de hermed forbundne Udgifter efter Regning.

Man har under Dags Dato anmodet Statsbanernes 2. Distrikt om efter nærmere Aftale med Aarhus Havn at bringe den Statsbanerne paahvilende Del af det omhandlede Arbejde til Udførelse.

Man skal tillade sig at foreslaa, at den i Sagens Anledning fornødne Overenskomstændring sker lejlighedsvis«.

Toges til Efterretning.

7. (J. Nr. 763—1935). Skrivelse fra Amdsudvalget i Henhold til Lov Nr. 332—1934 med Anerkendelse af et ekstraordinært **Vejarbejde i Marselisborg Skov**.

Amdsudvalget godkender Arbejdet ved Udvildelse af Vejen fra Hørhaven til Ørnereden.

Toges til Efterretning.

8. (J. Nr. 846—1935). Indstilling fra Havneudvalget angaaende Flytning af **D. D. P. A.'s Oplagsplads** ved Riis Skov.

Følgende Indstilling forelaa:

»Som det vil være det ærede Byraad bekendt, foregaar Losningen af Benzin og Petroleum fra Tankskib ved en Anlægsplads paa Indersiden af Nordre Mole — paa vedlagte Plan Nr. 4141 c mærket »Pumpested« — hvorfra Olierne i Rør, nedlagt i Gaden, føres til Det Danske Petroleums Aktieselskabs Plads Nord for Havnen, umiddelbart Syd for Riis Skov — paa nævnte Plan mærket »D.D.P.A.«.

Det har længe været Havneudvalgets Ønske at faa det omhandlede Losningssted flyttet af Hensyn til Brandfaren i Havnen; men det har

været umuligt, saa længe D. D. P. A. har sin Oplagsplads beliggende Nord for Havnen. At dette Havneudvalgets Synspunkt deles af Autoriteterne ses af følgende Uddrag af en Skrivelse af 6/7 1933 fra Justitsministeriets Konsulent for brandfarlige Vædsker, Professor Raaschou, til Justitsministeriet.

»For Tiden losses der, som anført i Havneingeniørens Skrivelse, saa godt som udelukkende Benzin og Petroleum ved den ... betegnede Plads ved Nordre Mole, og herfra pumpes Vædskerne ud til Det Danske Petroleums Aktieselskabs Lager ... Syd for Riis Skov. Dette Arrangement rummer betydelige Faremomenter, idet det ved Brand paa Skibe under Losning sikkert vil være meget vanskeligt at faa disse ud af Inderhavnen. Forholdene vil næppe blive bedre, saafremt Pier II udbygges, og Tankskibene lægger an paa Indersiden af denne. Det bør derfor i Fremtiden tilstræbes at faa Det Danske Petroleums Aktieselskabs Anlæg ved Riis Skov flyttet ud til Østre Mole, alt under den Forudsætning, at denne tillades anvendt til Oplagring af brandfarlige Vædsker.«

Nu er det endelig lykkedes Havneudvalget at komme i Realitetsforhandlinger med Selskabet om Flytning af dets Tankanlæg til en Plads paa Østre Mole i Nærheden af den nye Benzinhavn paa et Areal, der er bestemt til Oplagring af saadanne Vædsker.

Grunden til, at det har været saa vanskeligt at faa Selskabet til at flytte, er den, at Havnen ifølge en ældre Overenskomst med Selskabet skal sørge for, at der ved Havnens Vestsiden findes en passende Losseplads for Brændsels-

olier, saaledes at disse derfra kan pumpes ud til Anlægget ved Riis Skov.

For at flytte forlanger Selskabet, at man skal overtage dets Arealer og Bygninger ved Riis Skov for en Pris af 275000 Kr., hvilket Beløb fremkommer saaledes:

13031 m ² Grund á 15 Kr.	195465 Kr.
1 Kontor-, Garage- og Beboelses- bygning (opført 1920) 333 m ² Grundareal	72535 «
1 Garagebygning	3000 «
1 Benzintapperibygning	4000 «
Ialt . 275000 Kr.	

Værdien af de øvrige Bygninger paa Pladsen ser Selskabet bort fra.

Arealet vil sandsynligvis kun kunne benyttes til Boligbyggeri og kun saafremt der anlægges en Vej langs med Banen, saaledes at Trafikforholdene til de Bygninger, der opføres, kommer i Orden, og Havnen maa derfor afhænde Arealet igen, enten til Kommunen eller private.

Fra Aktieselskabet er under 11. d. M. modtaget en Skrivelse, af hvilken Afskrift vedlægges, og med hvis Indhold Havneudvalget er indforstaaet. Man tillader sig nu at indstille til det ærede Byraad, at Ministeriet for offentlige Arbejders Samtykke søges til, at Havnen overtager det omskrevne Areal ved Riis Skov paa de i nævnte Skrivelse anførte Vilkaar under Forudsætning af, at Selskabet flytter sin Forretning ud paa Sydhavnens Østre Mole, idet det nødvendige Beløb tages af Kassebeholdningen.

Saafermt en saadan Tilladelse opnaas, vil

Havneudvalget, saa snart Lejekontrakterne er i Orden, fremsende disse til Ministeriets Approbation.

Da Sagen haster, fordi Selskabets nye Anlæg paa Østre Mole, af Hensyn til de fortsatte Havneudvidelser, gerne skulde være parat til at tages i Brug i Maj Maaned 1937, saaledes at Pumpestedet ved Nordre Mole kan nedlægges, udbeder Havneudvalget sig gerne det ærede Ministeriums Svar snarest belejligt.«

Borgmesteren gjorde nærmere Rede for Sagen. Man stod overfor at skulle flytte Ledningerne derude i Anledning af Havneudvidelsen, og det vilde blive temmelig kostbart. Det havde saa givet Anledning til en Forhandling med Selskabet om en Flytning af Anlægget til Østre Mole. Generalkonsul Holm havde peget paa, at man ikke kunde tvinge dem til at flytte, idet de ifølge tidligere Overenskomst havde Ret til at have Anlægget liggende; men Forhandlingerne var nu resulteret i det foreliggende Tilbud fra Selskabet, som Taleren anbefalede at tiltræde. Det var rigtigst, at Havnen foreløbig overtager Arealet, men det kunde maaske senere overdrages til Kommunen, som jo var interesseret i at faa Arealet frigjort. Kommunen ejede i Forvejen et Areal derude, som man havde købt af Statsbanerne, og der havde ofte været Tale om en Vej over disse Jorder, der senere kunde fortsættes til Riis Skov. I saa Fald kunde Jorden sælges til Byggegrunde; men dette Forhold kunde man senere komme tilbage til.

Indstillingen vedtoges.

9. (J. Nr. 851—1935). Indstilling angaaende Udførelse af Jordarbejdet ved **Ringgadebroens søndre Rampe.**

Fra Stadsingeniøren forelaa følgende Forslag:

»I Henhold til Udvalgets Vedtagelse har jeg nu udarbejdet Projekt til Dæmningsarbejderne ved D. S. B.s Vandtaarn for Tilslutning til Ringgadebroen. Paa den vedlagte Plan Nr. 25459 samt Tværprofilplanerne er Afgravningerne vist med graa og de opfyldte Arealer med gul Farve. Opfyldningsarbejdet i selve Ringgaden ca. 8000 m³ kan straks bringes til Udførelse, medens Opfyldning af Rampevejen mod Nord maa udskydes til Foraaret eller Sommeren 1937 af Hensyn til Udførelsen af Broens Landtilslutning.

Det lave Areal Syd for Ringgaden, der nu er under Rømning for Skure, Garager, og Beboelsesvogne foreslaas opfyldt til ca. 1 m under fremtidig Gadehøjde af Hensyn til senere Bebyggelse. Til Opfyldning heraf vil medgaa ca. 12000 m³, og det vil være meget ønskeligt at faa dette Arbejde udført sammen med det øvrige Jordarbejde, men da Udgiften ca. 22000 Kr. formentlig ikke kan medregnes under Vej- eller Broarbejdet, skal jeg foreslaa, at Udgiften afholdes af Marselisborgkontoen.

Jordarbejdet vil herved faa et Omfang af ca. 23000 m³, men Kommunen opnaar saa til Gengæld at faa fuld Byggedybde gjort salgbar langs Ringgaden som vist paa Oversigtsplanen. Bebyggelse her medfører ikke Krav om Pumpestation eller Rensningsanlæg, da Vandet kan ledes til de eksisterende eller nye Kloaker i Ringgaden.

Salgsværdien af de salgbare Grunde mod Ringgaden vil andrage ca. 9200 m² à 38 Kr. eller ialt ca. 350000 Kr.

Saafermt Udvalget kan tiltræde ovenstaa-

ende Forslag, kan Arbejdet udbydes i Licitation i næste Uge.«

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse indstiller Forslaget til Byraadets Vedtagelse, idet Udgiften afholdes paa Marselisborgkontoen.

Indstillingen vedtoges.

10. (J. Nr. 852—1935). Indstilling angaaende **Anlæg af Jyllands Allé** mellem Ellemarksvej og Skovbrynet.

Fra Stadsingeniøren forelaa følgende Forslag:

»Efter min Indstilling af 29. November 1935 vedtog Udvalget at anlægge den nævnte Strækning af Jyllands Alle samt Lyngbyvej, men udsatte Udførelsen til Foraaret. Da Kommunen nu staar overfor at skulle ophugge og fjerne den eksisterende Vejbelægning i Ringgaden ved Læssøsgades Skole, forinden Jordarbejdet til Broramperne kan udføres, vil det være meget hensigtsmæssigt og god Økonomi at anvende disse Materialer til Anlæg af Jyllands Allé for at undgaa Oplagring, ekstra Læsning, Aflæsning og Kørsel. Jeg skal derfor foreslaa, at der gives Bevilling til Anlæg af Jyllands Allé, saa at de to Arbejder kan udføres samtidig. Af den fulde Anlægsudgift 54000 Kr. vil dog kun ca. 36000 Kr. medgaa til Vejens første Anlæg, og heraf vil de ophuggede Materialer kunne dække ca. 8000 Kr.«.

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse indstiller Forslaget til Vedtagelse, idet Udgiften afholdes paa Marselisborgkontoen.

Indstillingen vedtoges.

11. (J. Nr. 821—1935). Andragende fra Parcellforeningen »Fuglebakken« om Ophævelse af en paa Parcellen Matr. Nr. 51 cn hvilende **Servitut**.

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse

anbefaler, at den omhandlede Servitutbestemmelse ophæves.

Borgmesteren oplyste, at der paa Møller Weiss tidligere Jorder var udlagt en mindre Plads til Legeplads, og der var lagt Servitut derpaa, men den kunde ophæves af Byraadet. Nu ønskede Grundejerne at bygge paa Pladsen, og da den var for lille til en Legeplads af Betydning, og Bebyggelsen var Villaer med Haver, var der næppe Grund til at opretholde den. Udvalget anbefalede derfor, at de faar Lov til at sælge Parcellen, som ganske vist var temmelig lille at bygge paa, men der kunde eventuelt købes noget af Nabogrunden.

Indstillingen vedtoges.

12. (J. Nr. 623—1935). Indstilling angaaende Kommunens Deltagelse i **Propagandaudstillinger** i Gøteborg og Malmø.

Budgetudvalget indstiller, at Kommunen deltager i de omhandlede Udstillinger i Gøteborg og Malmø. Ifølge Stadsarkitektens Beregning vil Udgifterne hertil andrage ca. 7000 Kr.

Borgmesteren erindrede om, at den ny Baad til Ruten Frederikshavn-Gøteborg nu var løbet af Stabelen; man havde da ment at gøre nogen Propaganda i Sverrig for at faa Turister hertil, og dertil skulde de to Udstillinger medvirke. Statsbanerne vilde være med, og de mødte med Lyntog og Lillebæltsbro m. m. Der var vist ikke for Tiden stor Interesse i Sverrig for Rejser til Tyskland, men maaske nok til Danmark, ogsaa paa Grund af Valutaforholdene, og hvis man kunde faa en Turistrute fra Frederikshavn ned gennem Jylland, vilde det have Betydning for Aarhus. Udgiften var jo ikke særlig stor, men de 7000 Kr. var kun til selve Ordningen af Ud-

stillingerne og Forsendelse af Tingene frem og tilbage; Udvalgsrejser o. lign. kunde ikke dækkes af dette Beløb. Tingene vilde blive udstillede i hver By i 4 Dage. Det var Meningen, at ogsaa Havnen deltager og ofrer ca. 1500 Kr. herpaa.

Indstillingen vedtoges.

13. (J. Nr. 806—1935). Besværing fra Nordre Grundejerforening over de for **Færdselen i Studsgade** uheldige Forhold udenfor Ejendommen Studsgade 27.

Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse skønner ikke, at der fra Kommunens Side kan foretages noget til Afhjælpning af de paa pegede uheldige Forhold.

Borgmesteren oplyste, at Klagen skyldtes den store Mængde Mennesker, som mødte til Kontrol i Studsgade, og som spærrede det meste af Fortovene til Gene for de Forretningsdrivende i Gaden. Det var selvfølgelig uheldigt, og Kontrollen burde foregaa inde i en Gaard, men da det ikke var Kommunens Ejendom, havde Byraadet ikke Myndighed til at gribe ind, og man maatte henstille til de Forretningsdrivende selv at forhandle om en Ændring af Forholdet.

Indstillingen tiltraadtes.

14. (J. Nr. 3¹⁷—1935). **Efterbevilling** af Overskridelser i Begravelsesvæsenets Regnskab. -- 2. Behandling.

Efterbevilling meddeltes.

15. (J. Nr. 839—1935). Andragende om Udbetaling af Tilskudet til **Aftenskolen for Arbejdere**.

De paa Budgettet opførte 1000 Kr. bevilgedes.

16. (J. Nr. 841—1935). **Sessionsplakat** for 1937.

Til Sessionsudvalg valgtes Vald. Kloster, Kai Blicher, V. Jaquet, Alb. Olsen og Alexander Jensen.

17. (J. Nr. 11²⁷—1935). **Købekontrakt** med Lærerinde Frk. C. Helsing angaaende en Villagrund ved Viborgvej.
Godkendtes.
18. (J. Nr. 11²⁸—1935). Udkast til **Købekontrakt** med Grosserer C. Christensen angaaende en Grund ved Silkeborgvej.
Godkendtes.
-